

Lato 23 S

Bordatrici automatiche compatte
Automatische Kompakt-Kantenanleimmaschinen

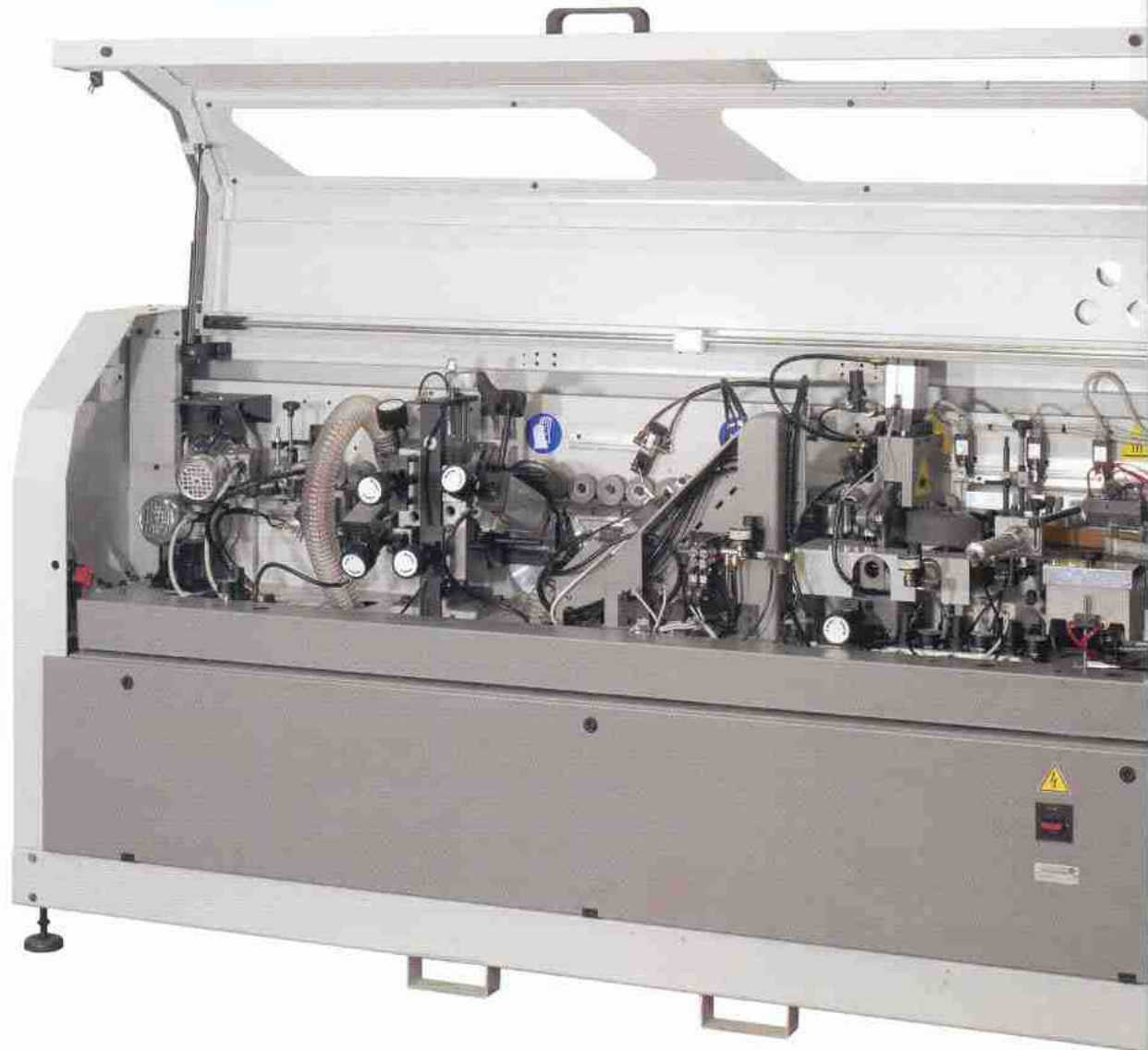


Lato 23 S

FACILITÀ DI UTILIZZO, CERTEZZA DI RISULTATO
LEICHT IN DER HANDHABUNG, SICHERHEIT IM ERGEBNIS

Progettata e costruita per soddisfare le esigenze di flessibilità e facilità di messa a punto di tutti gli utilizzatori che lavorano piccoli lotti e che richiedono elevata precisione di lavorazione.

Entwickelt und entworfen, um den flexiblen Anforderungen gerecht zu werden. Gleichzeitig ermöglicht sie eine einfache Handhabung für die Benutzer welche trotz kleiner Losgrößen hohe Qualitätsansprüche stellen.

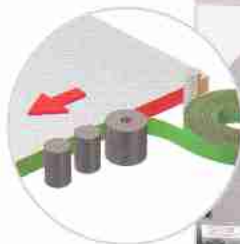


Lato 23 S ha ricevuto la certificazione FPH per l'emissione di polveri di legno e garantisce la sicurezza dell'operatore rispetto ai rischi associati all'inhalazione di polveri di legno. In alcuni paesi la certificazione FPH è sufficiente da sola a permettere l'installazione della macchina senza che vengano effettuati i costosi test previsti dalla legge.

Lato 23 S hat die FPH Zertifizierung für die Holzstaubemission erhalten und er garantiert die Sicherheit des Bedieners, was die Risiken betrifft, die auf die Einatmung von Holzstaub zurückzuführen sind. In einigen Ländern reicht die FPH Zertifizierung selbst und ermöglicht die Installation der Maschine ohne daß teure vom Gesetz vorgesehene Tests durchgeführt werden müssen.

Lato 23 S

GRUPPI OPERATORI: GRANDE VERSALITÀ D'IMP ARBEITSAGGREGATE: UMFANGREICHER BEDIENERKOM

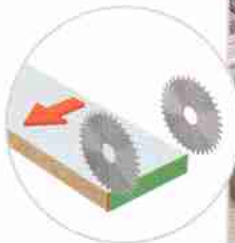
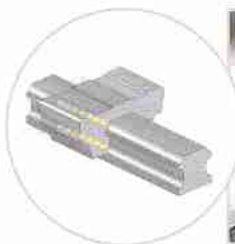


Vasca colla VC-500, caricamento e pressione bordo

Manutenzione facile e rapida grazie al rivestimento interno in teflon. Caricamento automatico per bordi in rotolo e strisce, cesoia per bordi in rotolo da 3 mm e 3 rulli di pressione (di cui 1 motorizzato) a comando pneumatico.

Leimbehälter VC-500, Kantenzuführung und Kantendruckwerk

Einfache und schnelle Wartung/Reinigung dank der inneren Teflonbeschichtung. Automatische Kantenzuführung von Streifen- und Rollenwaren, Vorkapschere für 3mm starke Rollenware und 3 Druckrollen (davon eine angetrieben) mit pneumatischer Steuerung.



Intestatore IN-500

Taglio preciso e di qualità con bordi sottili e di grosso spessore. L'agile scorrimento su guida prismatica assicura allo stesso tempo solidità ed elevata affidabilità. Il gruppo è inclinabile manualmente o, su richiesta, da quadro comando. Con due motori indipendenti e ad alta frequenza.

Kappaggregat IN-500

Präzises und qualitativ einwandfreies Kappen von Dünn- und Dickkanten. Das leichtgängige Gleiten auf einer prismatischen Führung sichert sowohl Zuverlässigkeit als auch Stabilität. Das Aggregat kann manuell geschwenkt werden oder auf Wunsch über das Bedienerpult. Bestückt mit zwei separaten Hochfrequenz-Motoren.

Le bordatrici LATO 23 S sono caratterizzate da una dotazione di serie completa per ogni applicazione e che facilita l'utilizzo e la messa a punto. Di tale dotazione fanno parte, tra l'altro:

- caricamento automatico per tutti i tipi di bordo;
- indicatori numerici di posizione;
- quadro comandi orientabile in posizione ergonomica;
- doppia fila di ruote di pressione sul pressore superiore;
- cingolo d'avanzamento con catena da 1"-1/4.

Die Kantenanleimmaschinen LATO 23 S sind durch eine serienmäßige Komplettausstattung für jede Anwendung charakterisiert, die gleichzeitig auch eine einfache Handhabung für den Benutzer ermöglichen. In der Serienausstattung ist unter anderem folgendes enthalten:

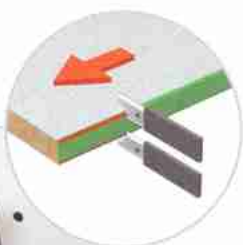
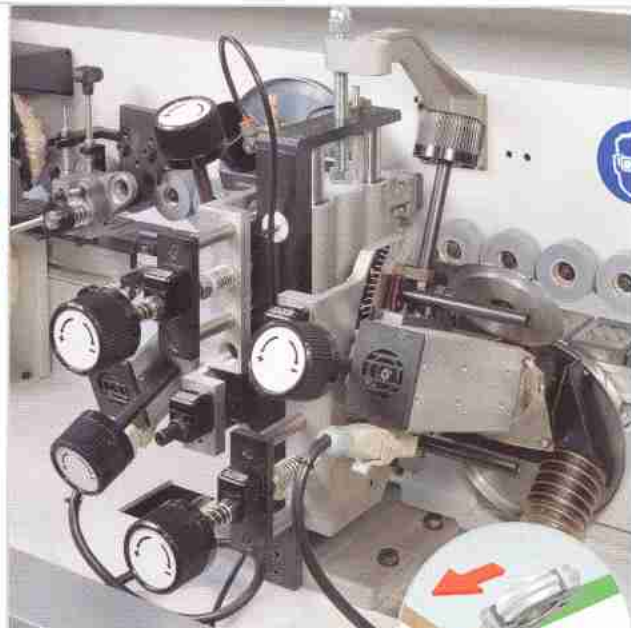
- automatisches Kantenmagazin für jeden Kantentyp
- numerische Digitalzähler für die Positionsanzeige
- schwenkbares Bedienerpult in ergonomischer Position
- doppelte Reihe von Andruckrollen auf dem Druckbalken
- Förderband mit 1 1/4" Kette

Gruppo refilatore inclinabile RI-500

Per la finitura di bordi sottili o la sagomatura di bordi in PVC/ABS di grosso spessore. Ottimale anche nella lavorazione di pannelli e bordi in legno grazie ai copiatori verticali e frontali a disco girevole di grande diametro.

Schwenkbares Bündigfräsaggregat RI-500

Zum Fasen von Dünnkanten und Radiusfräsen von Dickkanten aus PVC/ABS. Dank frontaler und vertikaler Tastrollen mit großem Durchmesser optimal für die Bearbeitung von Werkstücken und Kanten aus Holz geeignet.



Gruppo Raschiabordo RBK-500

Per la finitura di bordi in PVC/ABS di grosso spessore (es. 3 mm). E' completo di copiatori frontali e verticali a pattino per assicurare la massima precisione di lavorazione.

Ziehklingenaggregat RBK-500

Für das Fasen und Radien von Dickkanten aus PVC/ABS (z.B. 3mm), komplett mit frontalen und vertikalen Tastschuhen für maximale Fertigungsqualität.



Gruppo Spazzole SP-500

Esegue la lucidatura e la pulizia di tutti i tipi di bordo.

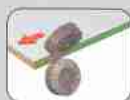
Schwabbelaggregat SP-500

Für das Aufpolieren und Reinigen aller Kantentypen.

COMP. 1



COMP. 2



Lato 23 S

INFORMAZIONI TECNICHE TECHNISCHE INFORMATIONEN



Pressore superiore
con doppia fila di ruotini.

*Druckbalken mit doppelter
Reihe von Andruckrollen.*

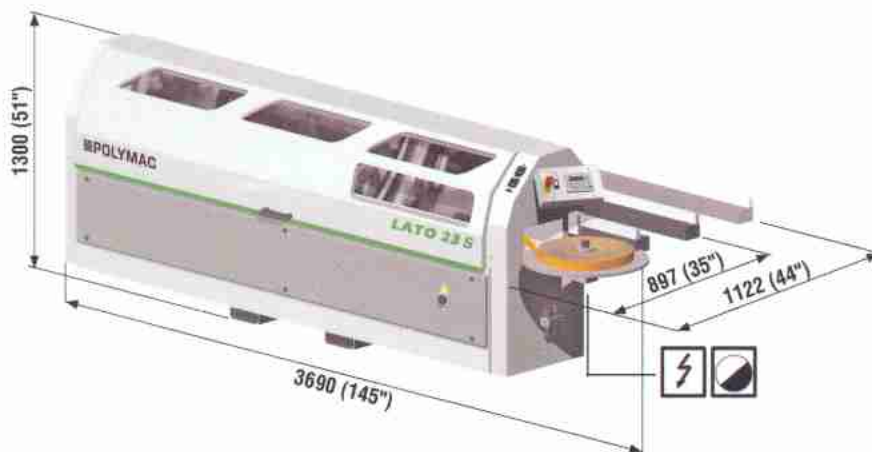


Cingolo con catena
di grandi dimensioni.

*Förderband mit sehr
breiter Kette.*

Quadro comandi orientabile.

Schwenkbares Bedienerpult.



- Finiture precise grazie all'uso di motori ad alta frequenza sempre completi di dispositivi copiatori a disco girevole.
- Sistema di aspirazione centralizzato.
- Sollevamento del pressore superiore centralizzato con blocco automatico della posizione.
- Rullo spalmacolla universale che non necessita di alcuna regolazione al cambio di spessore del pannello.

- *Präzise Fertigung dank des Gebrauchs von Hochfrequenzmotoren, welche stets mit Tastrollen bestückt sind.*
- *Zentrales Absaugsystem*
- *Zentral verstellbare Druckbrücke mit automatischer Positionseinrastung*
- *Universeller Leimroller der keiner Umrüstung beim Wechseln der Werkstückhöhe bedarf*

Spessore pannelli	Werkstückstärke	mm	10 / 45	inch	0,39 / 1,77
Min e Max altezza bordo	Min. und Max. Kantenhöhe	mm	13 / 50	inch	0,51 / 1,97
Spessore bordi in rotolo	Stärke der Rollenware	mm	0,4 / 3	inch	0,02 / 0,12
Spessore bordi in strisce	Stärke der Streifenware	mm	0,4 / 8	inch	0,02 / 0,31
Sezione bordo in massello max.	Max. Querschnitt der Holzkante	mm	8 x 45	inch	0,31 x 1,77
Sporgenza pannello dal cingolo	Überstand des Werkstücks von der Förderkette	mm	25	inch	0,98
Lunghezza pannello min.	Min. Werkstücklänge	mm	150	inch	5,9
Larghezza pannello min. (con lunghezza almeno mm 250)	Min. Werkstückbreite (bei Mindestlänge 250 mm)	mm	50	inch	1,97
Velocità di avanzamento	Vorschubgeschwindigkeit	m/min.	11	fpm	36
Diametro bocca di aspirazione centralizzata	Durchmesser des zentralen Absaugstützens	mm	120	inch	4,72

Ove previsto le macchine sono fornite in accordo alle normative CE.
Sofern vorgesehen entsprechen die Maschinen den EU-Richtlinien.